

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 1

## HHLDR0ST

La liste des membres du ménage servira à recueillir le nom, l'âge, le sexe et l'état matrimonial de chacun des membres du ménage.

## SELECTP

On choisira une ou deux personnes dans chaque ménage pour répondre aux questions sur l'usage du tabac. Dans certains ménages, si la personne choisie est âgée de 25 ans et plus, elle ne sera pas retenue; si aucune personne plus jeune n'a été choisie dans le même ménage, l'interview prendra fin après quelques questions au répondant à qui vous parlez.

## HHSIZE

Nombre de personnes âgées de 15 ans et plus dans le ménage, calculé à partir de la liste des membres du ménage.

## NSELP

Nombre de personnes choisies pour les questions sur l'usage du tabac.

- <0> Aucune personne choisie
- <1> Une personne choisie
- <2> Deux personnes choisies

## C010

Si HHSIZE= 1, alors %pré-remplir% = <<Est-ce que vous fumez>>;  
Sinon, si HHSIZE> 1, alors %pré-remplir% = <<Est-ce que quelqu'un dans votre ménage fume>>.

## H010

<%pré-remplir% de C010> la cigarette, le cigare ou la pipe ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondant du ménage

## H020

En comptant les membres de la famille et les visiteurs, combien de personnes fument à L'INTÉRIEUR de votre maison chaque jour ou presque chaque jour ?

(QUESTION

D'APPROFONDISSEMENT : Inclure la cigarette, le cigare et la pipe)

[Min : 01 Max : 15]

- <0> Aucune ..... passez à H026
- <1> Refus ..... passez à H026
- <x> Ne sait pas ..... passez à H026

Prochaine Question (défaut) : **H025**

Univers : Répondant du ménage

## H025

Dans une journée normale, combien de cigarettes sont fumées à L'INTÉRIEUR de votre maison ?

INFO : - un petit paquet contient 20 cigarettes  
- un gros paquet contient 25 cigarettes  
- un carton contient 200 cigarettes  
(NE LISEZ PAS LA LISTE)

- <0> Aucune ..... passez à H026
- <1> 1 à 10 cigarettes
- <2> 11 à 20 cigarettes
- <3> 21 à 30 cigarettes
- <4> 31 à 40 cigarettes
- <5> 41 cigarettes ou plus
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut) : **H027**

Univers : Ménages où au moins une personne fume à l'intérieur de la maison

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 2

## H026

Est-il permis de fumer la cigarette à l'intérieur de votre maison ?

- <1> Oui
- <3> Non ..... passez à CSMK
- <r> Refus ..... passez à CSMK
- <x> Ne sait pas ..... passez à CSMK

*Univers :* Ménages où personne ne fume de façon régulière à l'intérieur de la maison / où aucune cigarette n'est fumée à l'intérieur de la maison

## H027

Y a-t-il des restrictions sur l'usage de la cigarette dans votre maison ?

- <1> Oui
- <3> Non ..... passez à CSMK
- <r> Refus ..... passez à CSMK
- <x> Ne sait pas ..... passez à CSMK

*Univers :* Ménages où personne ne fume à l'intérieur de la maison, mais où il est permis de fumer / où l'on fume la cigarette à l'intérieur de la maison

## H028

Quelles sont les restrictions concernant l'usage de la cigarette à l'intérieur de votre maison ?  
(INSCRIVEZ TOUTES LES RÉPONSES QUI S'APPLIQUENT)

- <1> Les fumeurs doivent s'abstenir de fumer à l'intérieur de la maison
- <2> Il est permis de fumer dans certaines pièces seulement
- <3> Il est interdit de fumer en présence de jeunes enfants
- <4> Il est permis de fumer seulement si les fenêtres sont ouvertes ou avec tout autre type de ventilation
- <5> Nombre de cigarettes ou de fumeurs est limité
- <6> Autre (*précisez*)
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers :* Ménages où il y a des restrictions de fumer à l'intérieur de la maison

## CSMK

Si NSELP=0, passez à Q\_END;  
sinon, passez à TELCK.

- <1> NSELP=0 ..... passez à Q\_END
- <2> Sinon ..... passez à TELCK

*Univers :* Tous les ménages

## TELCK

Entrez TELCK=0; cela servira à indiquer si on a déjà répondu aux questions sur les téléphones (0=non; 1=oui).

- <0> Non
- <1> Oui

*Univers :* Tous les ménages

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 3

## SMK\_BEG

Début de la liste des questions sur l'usage du tabac

## AGEG

Il s'agit du groupe d'âge du répondant choisi. Calculez-le à partir de l'âge fourni dans la liste des membres du ménage (ÂGE).

- <1> ÂGE>=15 et ÂGE<=19
- <2> ÂGE>=20 et ÂGE<=24
- <3> ÂGE>=25 et ÂGE<=34
- <4> ÂGE>=35 et ÂGE<=44
- <5> ÂGE>=45
- <6> ÂGE=x ou ÂGE=r

## INTRO

Je vais commencer par des questions sur l'usage de la cigarette. Aux fins de la présente enquête, le terme <<cigarette>> s'applique à la fois aux cigarettes achetées toutes faites et aux cigarettes que vous fabriquez vous-même. Ne pas inclure les cigares, cigarillos ou la pipe dans vos réponses.

## Q010

Actuellement, fumez-vous des cigarettes tous les jours, à l'occasion ou jamais ?

- <1> Tous les jours .....passez à C030
- <2> À l'occasion
- <3> Jamais
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Tous les répondants

## Q020

Avez-vous fumé des cigarettes au cours des 30 derniers jours ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui ne sont pas actuellement des fumeurs quotidiens

## E010

Si Q010=3 et Q020=1, alors confirmez Q010.

(INTERVIEWEUR : QUESTION D'APPROFONDISSEMENT : Vous venez de dire qu'actuellement vous ne fumez pas. Est-ce exact ?)

Si <<Oui>> passez à C030;  
Si <<Non>> corrigez la réponse à Q010 et passez à C030.

## C030

Si Q010=1 ou Q020=1 passez à Q030;  
sinon, si Q020=3 passez à Q040;  
sinon, passez à Q040.

- <1> Fumeur quotidien ou a fumé au cours des 30 derniers jours ..... passez à Q030
- <2> Actuellement non-fumeur ..... passez à Q040
- <3> Non déterminé..... passez à Q040

Univers : Tous les répondants

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 4

## Q030

Au cours des 30 derniers jours, avez-vous fumé CHAQUE jour ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs quotidiens ou qui ont fumé au cours des 30 derniers jours

## Q040

Avez-vous fumé au moins 100 cigarettes au cours de votre vie ?  
(AIDE : 100 cigarettes correspondent à environ 4 ou 5 paquets)

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Tous les répondants

## E040

Si Q010=1, entrez E040=1;  
sinon, si Q010=2, entrez E040=2;  
sinon, si Q010=3 et Q040=1, entrez E040=3;  
sinon, si Q010=3 et Q040=3, entrez E040=4;  
sinon, entrez E040=5.

- <1> Fumeur quotidien
- <2> Fumeur occasionnel
- <3> Ancien fumeur
- <4> N'a jamais fumé
- <5> Non déterminé

Univers : Tous les répondants

## C050

Si E040=4, passez à Q050; sinon, passez à C060.

- <1> N'a jamais fumé ..... passez à Q050
- <2> Toutes les autres personnes ..... passez à C060

Univers : Tous les répondants

## Q050

Avez-vous déjà fumé toute une cigarette ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui n'ont jamais fumé

## C060

Si (E040=2 ou E040=3), passez à Q060; sinon, passez à C065.

- <1> Fumeurs occasionnels et anciens fumeurs ..... passez à Q060
- <2> Toutes les autres personnes ..... passez à C065

Univers : Tous les répondants

## Q060

Avez-vous déjà fumé des cigarettes tous les jours ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui sont des fumeurs occasionnels ou d'anciens fumeurs

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 5

## C065

Si E040=2 et Q060=1, passez à Q065;  
si E040=1 ou E040=3 ou Q050=1 ou  
(E040=2 et Q060=3,x,r), passez à Q065;  
sinon, passez à C070.

- <1> Fumeurs occasionnels qui étaient fumeurs quotidiens ..... passez à Q065
- <2> Fumeurs quotidiens ou anciens fumeurs ..... passez à Q065
- <3> Toutes les autres personnes .....passez à C070

Univers : Tous les répondants

## Q065

À quel âge avez-vous fumé votre première cigarette ?  
[Min : 04 Max : 94]

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui ont déjà fumé une cigarette

## E065

Si l'âge à Q065 est plus que l'âge de la liste, veuillez confirmer Q065.

Univers : Répondants qui ont déjà fumé une cigarette

## C070

Si E040=3, passez à Q070;  
sinon, si E040=1 ou E040=2, passez à Q087A;  
sinon, passez à C090.

- <1> Anciens fumeurs . . . . .passez à Q070
- <2> Actuellement fumeurs ..passez à Q087A
- <3> Toutes les autres personnes.....passez à C090

Univers : Tous les répondants

## Q070

Quand avez-vous cessé de fumer ?

Y-a-t-il . . . . .

- <1> Moins d'un an?
- <2> De 1 à 2 ans? ..... passez à Q085
- <3> De 3 à 5 ans? ..... passez à Q085
- <4> Plus de 5 ans? ..... passez à Q085
- <r> Refus ..... passez à Q085
- <x> Ne sait pas ..... passez à Q085

Univers : Répondants qui sont d'anciens fumeurs

## Q080

À quel mois avez-vous cessé de fumer ?

- <1> Janvier
- <2> Février
- <3> Mars
- <4> Avril
- <5> Mai
- <6> Juin
- <7> Juillet
- <8> Août
- <9> Septembre
- <10> Octobre
- <11> Novembre
- <12> Décembre
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui ont cessé de fumer il y a moins d'un an

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 6

## Q085

Qu'est-ce qui vous a incité à cesser de fumer ?  
(QUESTION D'APPROFONDISSEMENT : Que s'est-il passé dans votre vie pour que vous cessiez de fumer ?)  
(NE LISEZ PAS LA LISTE. INSCRIVEZ TOUTES LES RÉPONSES QUI S'APPLIQUENT.)

- <01> Ma propre santé
- <02> Grossesse / a eu un bébé
- <03> Inquiétude au sujet de la santé des membres de la famille
- <04> Ne voulait plus fumer / mauvaise odeur / dégoûtant
- <05> Moins de stress dans la vie, emploi différent
- <06> Maladie liée à la cigarette ou décès d'un parent ou d'un ami
- <07> Pressions pour cesser de fumer exercée par la famille ou des amis
- <08> Le coût
- <09> Restrictions sur les endroits où il est permis de fumer
- <10> Voulait simplement cesser de fumer, aucune raison en particulier.
- <11> Autre (précisez)
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui sont d'anciens fumeurs

## Q086

Environ combien de tentatives de cesser de fumer avez-vous faites avant de cesser de fumer définitivement ?  
[Min : 01 Max : 94]

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui sont d'anciens fumeurs

## Q087

En moyenne, combien de cigarettes fumiez-vous par jour au moment où vous avez cessé de fumer ?  
[Min : 01 Max : 94]

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut) : **C089**

Univers : Répondants qui sont d'anciens fumeurs

## Q087A

Avez-vous essayé de cesser de fumer au cours des 2 dernières années ?

- <1> Oui ..... passez à Q089A
- <3> Non ..... passez à C090
- <r> Refus ..... passez à C090
- <x> Ne sait pas ..... passez à C090

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs

## C089

Si Q070=1 ou Q070=2, passez à Q089A;  
sinon, passez à C090.

- <1> Anciens fumeurs, ont cessé au cours des 2 dernières années .....  
.....passez à Q089A
- <2> Autres anciens fumeurs .....  
.....passez à C090

Univers : Répondants qui sont d'anciens fumeurs

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 7

## Q089A

Maintenant, je vais vous interroger sur les méthodes que vous pourriez avoir utilisées au cours des deux dernières années pour cesser de fumer.

Avez-vous utilisé des timbres de nicotine ?

- <1> Oui ..... passez à Q089B
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Prochaine Question (défaut) :* **Q089C**

*Univers :* Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années

## Q089B

Quelle était l'utilité des timbres de nicotine ?

Étaient-ils ... ?

- <1> Très utiles
- <2> Passablement utiles
- <3> Pas utiles
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers :* Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années en utilisant des timbres de nicotine

## Q089C

Avez-vous utilisé de la gomme à la nicotine telle que Nicorette ?

- <1> Oui ..... passez à Q089D
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Prochaine Question (défaut) :* **Q089E**

*Univers :* Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années

## Q089D

Quelle était l'utilité de la gomme à la nicotine ?

Était-elle ... ?

- <1> Très utile
- <2> Passablement utile
- <3> Pas utile
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers :* Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années en utilisant la gomme à la nicotine

## Q089E

Avez-vous utilisé un produit comme Zyban ?

- <1> Oui ..... passez à Q089F
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Prochaine Question (défaut) :* **Q089G**

*Univers :* Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 8

## Q089F

Quelle était l'utilité de ce produit ?  
Était-il ... ?

- <1> Très utile
- <2> Passablement utile
- <3> Pas utile
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers :* Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années en utilisant un produit comme Zyban

## Q089I

Avez-vous pris une entente avec un ami ou un membre de votre famille pour cesser de fumer ensemble ?

- <1> Oui ..... passez à Q089J
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Prochaine Question (défaut) :* **Q089K**

*Univers :* Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années

## Q089G

Avez-vous eu recours à l'hypnose ou à l'acupuncture ?

- <1> Oui ..... passez à Q089H
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Prochaine Question (défaut) :* **Q089I**

*Univers :* Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années

## Q089J

Quelle était l'utilité de cette entente ?  
Était-elle ... ?

- <1> Très utile
- <2> Passablement utile
- <3> Pas utile
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers :* Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années en prenant une entente avec un ami ou un membre de la famille

## Q089H

Quelle était l'utilité de l'hypnose ou de l'acupuncture ?  
Était-elle ... ?

- <1> Très utile
- <2> Passablement utile
- <3> Pas utile
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers :* Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années en utilisant l'hypnose ou l'acupuncture

## Q089K

Avez-vous participé à un concours pour arrêter de fumer ?

- <1> Oui ..... passez à Q089L
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Prochaine Question (défaut) :* **Q089M**

*Univers :* Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années



# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 9

## Q089L

Quelle était l'utilité de ce concours ?  
Était-il ... ?

- <1> Très utile
- <2> Passablement utile
- <3> Pas utile
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers :* Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années en participant à un concours pour arrêter de fumer

## Q089O

Avez-vous fait appel à une ligne téléphonique d'aide 1-800 ?

- <1> Oui ..... passez à Q089P
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Prochaine Question (défaut) :* **Q089Q**

*Univers :* Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années

## Q089M

Est-ce que la réduction du nombre de cigarettes fumées a été une de vos stratégies pour cesser de fumer ?

- <1> Oui ..... passez à Q089N
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Prochaine Question (défaut) :* **Q089O**

*Univers :* Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années

## Q089P

Quelle était l'utilité de cette ligne téléphonique ?  
Était-elle ... ?

- <1> Très utile
- <2> Passablement utile
- <3> Pas utile
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers :* Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années en ayant recours à une ligne téléphonique d'aide 1-800

## Q089N

Quelle était l'utilité de cette stratégie ?  
Était-elle ... ?

- <1> Très utile
- <2> Passablement utile
- <3> Pas utile
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers :* Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années en réduisant le nombre de cigarettes fumées

## Q089Q

Avez-vous eu recours à un programme offert par un site Web sur Internet pour cesser de fumer ?

- <1> Oui ..... passez à Q089R
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Prochaine Question (défaut) :* **C089S**

*Univers :* Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 10

## Q089R

Quelle était l'utilité de ce programme ?  
Était-il ... ?

- <1> Très utile
- <2> Passablement utile
- <3> Pas utile
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années en ayant recours à un programme sur Internet

## C089S

Si Q089A=3,r,x et Q089C=3,r,x et  
Q089E=3,r,x et Q089G=3,r,x et  
Q089I=3,r,x et Q089K=3,r,x et  
Q089M=3,r,x et Q089O=3,r,x et  
Q089Q=3,r,x ..... passez à Q089T;  
sinon .....passez à C090.

## Q089T

Avez-vous essayé de cesser de fumer  
par vous-mêmes sans aide ni  
préparation spéciales ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Fumeurs et anciens fumeurs qui ont essayé de cesser de fumer, ou qui ont cessé de fumer, au cours des deux dernières années sans avoir recours aux méthodes mentionnées précédemment

## C090

Si E040=1 ou Q020=1, passez à E090;  
sinon, passez à C100.

- <1> Fumeurs quotidiens ou a fumé au cours des 30 derniers jours ..... passez à E090
- <2> Toutes les autres personnes ..... passez à C100

Univers : Tous les répondants

## E090

Créez des variables pour remplir le jour de la semaine dans Q090A-Q090G :  
par exemple, si aujourd'hui est un lundi,  
alors % jour-1%= dimanche, % jour-2  
%=samedi, % jour-3%= vendredi, etc.

Univers : Fumeurs quotidiens ou ceux qui ont fumé au cours des derniers 30 jours

## DAYS

Chez certains fumeurs, le nombre de cigarettes fumées dépend du jour de semaine.

Donc, au cours des sept derniers jours, à compter d'hier, combien de cigarettes avez-vous fumées . ?

Univers : Fumeurs quotidiens ou ceux qui ont fumé au cours des derniers 30 jours

## Q090A

... à %jour-1% ?  
[Min : 00 Max : 90]

- <r> Refus ..... passez à C100
- <x> Ne sait pas ..... passez à C100

Prochaine Question (défaut) : **Q090B**

Univers : Fumeurs quotidiens ou ceux qui ont fumé au cours des derniers 30 jours

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 11

## Q090B

... à %jour-2% ?  
[Min : 00 Max : 90]

- <95> Même nombre chaque  
jour .....passez à C100  
<r> Refus .....passez à C100  
<x> Ne sait pas .....passez à C100

Prochaine Question (défaut) : **Q090C**

Univers : Fumeurs quotidiens ou ceux qui ont fumé au cours  
des derniers 30 jours

## Q090E

... à %jour-5% ?  
[Min : 00 Max : 90]

- <95> Même nombre chaque  
jour .....passez à C100  
<r> Refus .....passez à C100  
<x> Ne sait pas .....passez à C100

Prochaine Question (défaut) : **Q090F**

Univers : Fumeurs quotidiens ou ceux qui ont fumé au cours  
des derniers 30 jours

## Q090C

... à %jour-3% ?  
[Min : 00 Max : 90]

- <95> Même nombre chaque  
jour .....passez à C100  
<r> Refus .....passez à C100  
<x> Ne sait pas .....passez à C100

Prochaine Question (défaut) : **Q090D**

Univers : Fumeurs quotidiens ou ceux qui ont fumé au cours  
des derniers 30 jours

## Q090F

... à %jour-6% ?  
[Min : 00 Max : 90]

- <95> Même nombre chaque  
jour .....passez à C100  
<r> Refus .....passez à C100  
<x> Ne sait pas .....passez à C100

Prochaine Question (défaut) : **Q090G**

Univers : Fumeurs quotidiens ou ceux qui ont fumé au cours  
des derniers 30 jours

## Q090D

... à %jour-4% ?  
[Min : 00 Max : 90]

- <95> Même nombre chaque  
jour .....passez à C100  
<r> Refus .....passez à C100  
<x> Ne sait pas .....passez à C100

Prochaine Question (défaut) : **Q090E**

Univers : Fumeurs quotidiens ou ceux qui ont fumé au cours  
des derniers 30 jours

## Q090G

... à %jour-7% ?  
[Min : 00 Max : 90]

- <95> Même nombre chaque  
jour .....passez à C100  
<r> Refus .....passez à C100  
<x> Ne sait pas .....passez à C100

Prochaine Question (défaut) : **C100**

Univers : Fumeurs quotidiens ou ceux qui ont fumé au cours  
des derniers 30 jours

## DAYS\_END

Fin des questions sur l'usage quotidien  
du tabac

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 12

## C100

Si E040=1, passez à Q091;  
si E040=2, passez à Q092;  
sinon, passez à C110.

- <1> Actuellement fumeurs  
quotidiens.....passez à Q091  
<2> Fumeurs occasionnels....passez à Q092  
<3> Toutes les autres  
personnes.....passez à C110

Univers : Tous les répondants

## Q091

Combien de temps après votre réveil  
fumez-vous votre première cigarette ?

- <1> Dans les 5 minutes qui suivent  
<2> De 6 à 30 minutes après  
<3> De 31 à 60 minutes après  
<4> Plus de 60 minutes après  
<r> Refus  
<x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs  
quotidiens

## Q092

Envisagez-vous sérieusement de cesser  
de fumer au cours des 6 prochains  
mois ?

- <1> Oui  
<3> Non .....passez à C093A  
<r> Refus .....passez à C093A  
<x> Ne sait pas.....passez à C093A

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs

## Q093

Envisagez-vous sérieusement de cesser  
de fumer au cours des 30 prochains  
jours ?

- <1> Oui  
<3> Non  
<r> Refus  
<x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs et  
qui envisagent de cesser de fumer au cours des 6  
prochains mois

## C093A

Si Q087A=3, x ou r.....passez à Q095;  
sinon.....passez à Q094A.

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs

## Q094A

Au cours de la dernière année, combien  
de fois n'avez-vous pas fumé pendant  
au moins 24 heures parce que vous  
essayiez de cesser de fumer ?  
[Min : 00 Max : 94]

- <r> Refus  
<x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs et  
qui ont essayé de cesser de fumer au cours des 2  
dernières années

## C094

Si Q094A = "00", x ou r.passez à Q095;  
sinon.....passez à Q094B.

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs et  
qui ont essayé de cesser de fumer au cours des 2  
dernières années

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 13

## Q094B

Combien de ces tentatives ont duré au moins une semaine ?  
[Min : 00 Max : 52]

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers :* Répondants qui sont actuellement des fumeurs et qui ont essayé de cesser de fumer au cours de la dernière année

## C094A

Si Q094B est plus grand que Q094A, confirmez les deux questions.

(INTERVIEWEUR : QUESTION D'APPROFONDISSEMENT : Le nombre de tentatives de cesser de fumer qui ont duré plus d'une semaine ne peut pas être plus élevé que le nombre de fois dont vous avez cessé de fumer pour 24 heures. Pouvons-nous corriger cette information ?)

Si <<Oui>> passez à Q094A;  
si <<Non>> passez à Q094C.

## Q094C

Pourquoi avez-vous recommencé à fumer ?  
(QUESTION D'APPROFONDISSEMENT : Quelle était la raison principale ?)

- <01> Pour contrôler mon poids
- <02> Stress, pour me relaxer ou me calmer
- <03> Par ennui
- <04> Dépendance / habitude
- <05> Par manque de soutien ou d'information
- <06> Fait plus de sorties (bars, fêtes)
- <07> Disponibilité accrue
- <08> Aucune raison / en avait envie
- <09> Famille ou amis fument
- <10> Autre (précisez)
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers :* Répondants qui sont actuellement des fumeurs et qui ont essayé de cesser de fumer au cours de la dernière année

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 14

## Q095

À quel endroit vous procurez-vous habituellement vos cigarettes ?  
(QUESTION  
D'APPROFONDISSEMENT : Les achetez-vous ou est-ce que quelqu'un vous les donne habituellement ? À quel endroit les achetez-vous ? De qui les obtenez-vous ?)  
(NE LISEZ PAS LA LISTE)

- <01> Je les achète dans une machine distributrice
- <02> Je les achète à l'épicerie / au dépanneur
- <03> Je les achète au supermarché
- <04> Je les achète à la pharmacie
- <05> Je les achète à la station-service
- <06> Je les achète dans un autre type de magasin
- <07> Je les achète d'un ami ou d'une autre personne
- <08> Mon frère ou ma soeur me les donne
- <09> Ma mère ou mon père me les donne
- <10> Un ami ou une autre personne me les donne
- <11> Je les prends de ma mère / de mon père / de mes frères ou soeurs
- <12> Autre (précisez)
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs

## C096

Si (Q095=02,03,04,05,06) et (ÂGE>=15 et ÂGE<=18), passez à Q097B;  
Sinon, passez à Q099A.

- <1> Les 15-18 ans qui achètent habituellement des cigarettes.....passez à Q097B
- <2> Sinon.....passez à Q099A

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs

## Q097B

Au cours des 12 derniers mois, vous a-t-on demandé une pièce d'identité lorsque vous achetez des cigarettes dans un magasin pour vous-mêmes ou pour quelqu'un d'autre ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs, âgés de 15 à 18 ans, qui achètent habituellement des cigarettes dans un magasin

## Q098A

Au cours des 12 derniers mois, est-ce que quelqu'un vous a refusé de vous vendre des cigarettes ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs, âgés de 15 à 18 ans, qui achètent habituellement des cigarettes dans un magasin

Nota : Le syntagme << dans un magasin >> est manquant dans la traduction française.

## Q098C

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous demandé à quelqu'un d'acheter des cigarettes pour vous-mêmes ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs, âgés de 15 à 18 ans, qui achètent habituellement des cigarettes dans un magasin

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 15

## Q099A

Quel type de cigarettes fumez-vous habituellement?  
(LISEZ LA LISTE)

- <1> Ultra ou extra légères
- <2> Légères
- <3> Ultra ou extra douces
- <4> Douces
- <5> Régulières
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs

## Q099E

Fumez-vous des cigarettes <%pré-remplir% de Q99A> parce que vous croyez qu'elles réduisent la quantité de goudron inhalée par rapport aux cigarettes régulières ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs, qui ne fument pas des cigarettes régulières

## C099

Si Q99A = 5, x ou r .....passez à Q099G;  
sinon .....passez à Q099D.

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs

## Q099F

Fumez-vous des cigarettes <%pré-remplir% de Q99A> parce que vous croyez qu'elles sont moins nocives pour la santé que les cigarettes régulières ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs, qui ne fument pas des cigarettes régulières

## Q099D

Fumez-vous des cigarettes <%pré-remplir% de Q99A> parce que vous croyez qu'elles réduisent les risques associés au tabac sans pour autant devoir cesser de fumer ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs, qui ne fument pas des cigarettes régulières

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 16

## Q099G

Veillez regarder votre paquet de cigarettes ou de tabac. Quels sont les chiffres indiquant l'échelon de la TENEUR EN GOUDRON ?  
(INTERVIEWEUR : Inscrivez l'échelon fourni par le répondant. Si le chiffre est inférieur à 1, inscrivez 00. Si le chiffre est supérieur à 1 avec une décimale, arrondissez. S'il s'agit d'un seul chiffre et non d'un échelon, inscrivez le chiffre deux fois.)

Les deux premiers chiffres

[Min : 01 Max : 30]

Les deux prochains chiffres

[Min : 01 Max : 85]

- <90> Je n'ai pas de paquet à portée de la main  
<91> Je ne vois pas ou ne trouve pas les chiffres  
<r> Refus  
<x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut) : **Q109A**

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs

## C099G

Si Q099G =<1 et/ou >60, alors confirmez Q099G.

(INTERVIEWEUR : QUESTION D'APPROFONDISSEMENT : Vous avez donné des chiffres inhabituels pour la teneur en goudron. Est-ce correct ?)

Si <<Oui>> passez à Q109A;  
Si <<Non>> corrigez la réponse à Q099G et passez à Q109A.

## C099GA

Teneurs en goudron déclarées (INTERVIEWEUR : QUESTION D'APPROFONDISSEMENT : La teneur en goudron maximale ne peut être moindre que la teneur en goudron minimum.

Pouvons-nous corriger cette information ?)

Si <<Oui>> corrigez la réponse à Q099G et passez à Q109A; si <<Non>> passez à Q109A.

## Q109A

Et maintenant, j'ai quelques questions concernant vos consultations chez des professionnels de la santé.

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consulté un médecin ?

- <1> Oui  
<3> Non.....passez à Q109C  
<r> Refus.....passez à Q109C  
<x> Ne sait pas.....passez à Q109C

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs

## Q109B

Est-ce que le médecin vous a conseillé de réduire votre consommation de cigarettes ou de cesser de fumer ?

- <1> Oui  
<3> Non.....passez à Q109C  
<r> Refus.....passez à Q109C  
<x> Ne sait pas.....passez à Q109C

Univers : Répondants qui sont actuellement des fumeurs, qui ont consulté un médecin dans les 12 derniers mois



# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 17

## Q109B2

Est-ce que le médecin vous a fourni de l'information sur des moyens pour cesser de fumer tels que les timbres de nicotine, le produit Zyban ou des programmes d'aide ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers :* Répondants qui sont actuellement des fumeurs, qui ont consulté un médecin dans les 12 derniers mois, et à qui le médecin a conseillé de réduire la consommation de cigarettes ou de cesser de fumer

## Q109D2

Est-ce que le dentiste vous a fourni de l'information sur des moyens de cesser de fumer tels que les timbres de nicotine, le produit Zyban ou des programmes d'aide ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers :* Répondants qui sont actuellement des fumeurs, qui ont consulté un dentiste dans les 12 derniers mois, et à qui le dentiste a conseillé de réduire la consommation de cigarettes ou de cesser de fumer

## Q109C

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consulté un dentiste ?

- <1> Oui
- <3> Non.....passez à Q109E
- <r> Refus.....passez à Q109E
- <x> Ne sait pas.....passez à Q109E

*Univers :* Répondants qui sont actuellement des fumeurs

## Q109E

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu des soins d'une infirmière ? (Infirmière autorisée ou de la santé publique)

- <1> Oui
- <3> Non.....passez à Q109H
- <r> Refus.....passez à Q109H
- <x> Ne sait pas.....passez à Q109H

*Univers :* Répondants qui sont actuellement des fumeurs

## Q109D

Est-ce que le dentiste vous a conseillé de réduire votre consommation de cigarettes ou de cesser de fumer ?

- <1> Oui
- <3> Non.....passez à Q109E
- <r> Refus.....passez à Q109E
- <x> Ne sait pas.....passez à Q109E

*Univers :* Répondants qui sont actuellement des fumeurs, qui ont consulté un dentiste dans les 12 derniers mois

## Q109F

Est-ce que l'infirmière vous a conseillé de réduire votre consommation de cigarettes ou de cesser de fumer ?

- <1> Oui
- <3> Non.....passez à Q109H
- <r> Refus.....passez à Q109H
- <x> Ne sait pas.....passez à Q109H

*Univers :* Répondants qui sont actuellement des fumeurs, qui ont consulté une infirmière dans les 12 derniers mois

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 18

## Q109G

Est-ce que l'infirmière vous a fourni de l'information sur des moyens de cesser de fumer tels que les timbres de nicotine, le produit Zyban ou des programmes d'aide ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers* : Répondants qui sont actuellement des fumeurs, qui ont consulté une infirmière dans les 12 derniers mois, et à qui l'infirmière a conseillé de réduire la consommation de cigarettes ou de cesser de fumer

## Q109J

Est-ce que le pharmacien vous a fourni de l'information sur des moyens de cesser de fumer tels que les timbres de nicotine, le produit Zyban ou des programmes d'aide ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers* : Répondants qui sont actuellement des fumeurs, qui ont parlé avec un pharmacien dans les 12 derniers mois, et à qui le pharmacien a conseillé de réduire la consommation de cigarettes ou de cesser de fumer

## Q109H

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous parlé avec un pharmacien ?

- <1> Oui
- <3> Non.....passez à C110
- <r> Refus.....passez à C110
- <x> Ne sait pas.....passez à C110

*Univers* : Répondants qui sont actuellement des fumeurs

## C110

Si sexe=2 et (âge>19 et âge<45), alors passez à Q110; sinon, passez à Q120.

## Q110

Et maintenant, quelques questions sur la cigarette et la grossesse.

Avez-vous été enceinte au cours des cinq dernières années (c.-à-d. depuis le mois de l'enquête + l'année de l'enquête - 5, ex.: février 1998) ?

## Q109I

Est-ce que le pharmacien vous a conseillé de réduire votre consommation de cigarettes ou de cesser de fumer ?

- <1> Oui
- <3> Non.....passez à C110
- <r> Refus.....passez à C110
- <x> Ne sait pas.....passez à C110

*Univers* : Répondants qui sont actuellement des fumeurs, qui ont parlé avec un pharmacien dans les 12 derniers mois

- <1> Oui
- <3> Non.....passez à Q120
- <r> Refus.....passez à Q120
- <x> Ne sait pas.....passez à Q120

*Univers* : Femmes âgées de 20 à 44 ans

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 19

**C111**

Si E040=1 ou E040=2 ou E040=3, (fumeurs quotidiens, occasionnels ou anciens) passez à Q111; sinon, passez à Q112.

**Q111**

Durant votre dernière grossesse, avez-vous fumé régulièrement (c.-à-d. tous les jours ou presque tous les jours) ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers :* Femmes qui sont des fumeuses quotidiennes, occasionnelles ou d'anciennes fumeuses et qui ont été enceintes au cours des 5 dernières années

**Q112**

(Durant votre dernière grossesse,) est-ce que votre conjoint ou partenaire a fumé régulièrement à l'intérieur de la maison (c.-à-d. tous les jours ou presque tous les jours) ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Ne s'applique pas (n'a pas de conjoint ou de partenaire)
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers :* Femmes qui ont été enceintes au cours des 5 dernières années

**Q120**

Parmi les affirmations suivantes, laquelle correspond le mieux à votre sentiment à l'égard du tabagisme dans les restaurants ?  
(Lisez la liste)

La cigarette . . .

- <1> Ne devrait être autorisée dans aucune section d'un restaurant
- <2> Ne devrait être autorisée que dans une section fermée réservée aux fumeurs
- <3> Ne devrait être autorisée que dans la section réservée aux fumeurs d'un restaurant
- <4> Devrait être autorisée dans toutes les sections d'un restaurant
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers :* Tous les répondants

**Q121**

Parmi les affirmations suivantes, laquelle correspond le mieux à votre sentiment à l'égard du tabagisme dans les bars et les tavernes ?  
(Lisez la liste)

La cigarette . . .

- <1> Ne devrait être autorisée dans aucune section d'un bar ou d'une taverne
- <2> Ne devrait être autorisée que dans une section fermée réservée aux fumeurs
- <3> Ne devrait être autorisée que dans la section réservée aux fumeurs d'un bar ou d'une taverne
- <4> Devrait être autorisée dans toutes les sections d'un bar ou d'une taverne
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

*Univers :* Tous les répondants

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 20

## Q130

Maintenant, quelques questions sur la consommation de tabac autre que la cigarette.

Avez-vous déjà essayé de fumer le cigare, incluant les cigarillos ?

- <1> Oui
- <3> Non.....passez à Q131
- <r> Refus.....passez à Q131
- <x> Ne sait pas.....passez à Q131

Univers : Tous les répondants

## Q130A

Au cours des 30 derniers jours, avez-vous fumé le cigare, incluant les cigarillos ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui ont déjà fumé le cigare

## Q131

Avez-vous déjà essayé de fumer la pipe ?

- <1> Oui
- <3> Non.....passez à Q132
- <r> Refus.....passez à Q132
- <x> Ne sait pas.....passez à Q132

Univers : Tous les répondants

## Q131A

Au cours des 30 derniers jours, avez-vous fumé la pipe ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui ont déjà fumé la pipe

## Q132

Avez-vous déjà essayé le tabac à mâcher ou à priser ?

- <1> Oui
- <3> Non.....passez à Q140
- <r> Refus.....passez à Q140
- <x> Ne sait pas.....passez à Q140

Univers : Tous les répondants

## Q132A

Au cours des 30 derniers jours, avez-vous mâché ou prisé du tabac ?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants qui ont déjà essayé de mâcher ou priser du tabac

## Q140

Quelle langue utilisez-vous le plus souvent à la maison ?

- <1> Anglais
- <2> Français
- <3> Les deux (anglais et français)
- <4> Autre
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Tous les répondants

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 21

## Q146

Lequel de ces énoncés décrit le mieux votre PRINCIPALE activité au cours des 12 derniers mois ?

- <1> Travaillait à un emploi ou à une entreprise.....passez à Q146B
- <2> Cherchait du travail
- <3> Étudiant
- <4> À la retraite
- <5> Soins de la famille ou du ménage
- <6> Autre
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut) : **Q150**

Univers : Tous les répondants

## Q147

Dans votre milieu de travail, est-ce que l'usage du tabac est défendu partout, permis seulement dans des endroits désignés, restreint seulement dans certains endroits, ou pas restreint du tout ?

- <1> Défendu partout
- <2> Permis seulement dans des endroits désignés
- <3> Restreint seulement dans certains endroits
- <4> Pas restreint du tout
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants travaillant à un emploi ou une entreprise au cours des 12 derniers mois

## Q146B

Lequel de ces énoncés décrit le mieux votre occupation ?  
(INTERVIEWEUR : Se référer à l'emploi principal, c.-à.-d. l'emploi pour lequel le plus grand nombre d'heures a été consacré au cours des 12 derniers mois.)

- <01> Gestionnaire
- <02> Professionnel (y compris les comptables)
- <03> Technologie ou domaine technique
- <04> Administration, finance ou travail de bureau
- <05> Ventes ou services
- <06> Métiers, transports ou machinerie
- <07> Agriculture, foresterie, pêche ou extraction minière
- <08> Transformation, fabrication ou services d'utilité publique
- <09> Autre (précisez)
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Répondants travaillant à un emploi ou une entreprise au cours des 12 derniers mois

## Q150

Quel a été le revenu total approximatif avant impôts et retenues de tous les membres du ménage au cours des 12 derniers mois, si l'on compte toutes les sources ?

Le revenu total de votre ménage était-il :

- <01> De moins de 15 000 \$
- <02> De 15 000 à moins de 30 000 \$
- <03> De 30 000 à moins de 45 000 \$
- <04> De 45 000 à moins de 60 000 \$
- <05> De 60 000 à moins de 80 000 \$
- <06> De 80 000 à moins de 100 000 \$
- <07> De 100 000 à moins de 120 000 \$
- <08> De 120 000 \$ ou plus
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers : Tous les répondants

# Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Cycle 1, 2003

Page 22

## Q160\_A

Quelle est l'année de votre naissance ?  
[Min : 1900 Max : 1990]

- <r> Refus ..... passez à Q170  
<x> Ne sait pas ..... passez à Q170

Univers : Tous les répondants

## Q160\_B

Quelle est le mois de votre naissance ?

- <1> Janvier  
<2> Février  
<3> Mars  
<4> Avril  
<5> Mai  
<6> Juin  
<7> Juillet  
<8> Août  
<9> Septembre  
<10> Octobre  
<11> Novembre  
<12> Décembre  
<r> Refus ..... passez à Q170  
<x> Ne sait pas ..... passez à Q170

Univers : Tous le répondants

## Q160\_C

Quelle est le jour de votre naissance ?  
[Min : 01 Max : 31]

- <r> Refus ..... passez à Q170  
<x> Ne sait pas ..... passez à Q170

Univers : Tous le répondants

## C\_AGE

Calculer l'âge comme suit : date  
aujourd'hui moins date de naissance  
fournie à Q160. Assignez C\_AGE=r ou  
C\_AGE=x si Q160 était <<refus>> ou  
<<ne sait pas>>.

Univers : Tous les répondants

## E160

Si l'âge calculé est différent du groupe  
d'âge de la liste, veuillez confirmer la  
date de naissance.

Univers : Tous les répondants

## Q170

Quel est le plus haut niveau de scolarité  
que vous ayez atteint ?

- <01> Aucune scolarité  
<02> Études primaires partielles  
<03> Études primaires terminées  
<04> Études secondaires partielles  
<05> Études secondaires terminées  
<06> Études partielles dans un collège  
communautaire, un collège technique,  
un CÉGEP ou une école d'infirmières  
<07> Études terminées dans un collège  
communautaire, un collège technique,  
un CÉGEP ou une école d'infirmières  
<08> Études partielles dans une université ou  
un établissement de formation des  
maîtres  
<09> Études terminées dans une université  
ou un établissement de formation des  
maîtres  
<10> Autre scolarité ou formation  
<r> Refus  
<x> Ne sait pas

Univers : Tous les répondants

## Q180

Et enfin, quel est votre code postal ?

----- passez à SMK\_END

- <r> Refus ..... passez à Q181  
<x> Ne sait pas ..... passez à Q181

Univers : Tous les répondants

**Q181**

Quels sont les trois premiers caractères  
de votre code postal ?

(INTERVIEWEUR : Veuillez poser des  
questions supplémentaires afin de  
découvrir les trois premiers caractères.)

<r> Refus  
<x> Ne sait pas

*Univers* : Répondants qui n'ont pas donné leur code postal

**SMK\_END**

Fin de la liste des questions sur l'usage  
du tabac

**Q\_END**

FIN DES QUESTIONS DE L'ENQUÊTE

Pour information seulement